

# COMMENT SE PORTE LA SANTÉ DANS LE SYSTÈME DE L'EXÉCUTION DES SANCTIONS PÉNALES?

## 2<sup>ÈME</sup> FORUM DE LA DÉTENTION ET DE LA PROBATION

### 27 ET 28 NOVEMBRE 2019

Le Forum de la détention et de la probation du Centre suisse de compétences en matière d'exécution des sanctions pénales CSCSP, qui se déroulera mercredi 27 et jeudi 28 novembre 2019 au Palais des congrès de l'Union postale universelle à Berne, sera consacré au thème de la santé dans l'exécution des sanctions pénales.

### Call for Workshops

L'objectif de cette manifestation de deux jours est de promouvoir l'échange entre les praticiennes et praticiens, expertes et experts de la justice pénale. Les participant-e-s auront l'occasion de discuter sur un grand nombre de questions relatives à la santé.

En lançant cet appel, le CSCSP invite les expertes et experts intéressés à nous soumettre leurs idées de workshop.

#### Contenu et forme

---

Durant ces workshops les discussions et les échanges avec les participant-e-s au Forum doivent être encouragés. En plus des initiatives existantes pour développer la pratique dans l'exécution des sanctions pénales, de nouvelles idées et de nouveaux projets dans ce domaine sont les bienvenus.

Les workshops prévoient en principe une brève présentation, une modération et une discussion avec les participant-e-s. Les organisatrices et les organisateurs sont néanmoins libres dans la conception de leur workshop à la seule condition que des moments interactifs soient prévus.

Dans ce sens, il incombe à l'organisatrice et l'organisateur du workshop d'engager des intervenant-e-s, d'organiser la modération et de rédiger un bref rapport sur le déroulement du workshop qui devra être remis au CSCSP d'ici la fin de l'année.

Les salles destinées aux workshops ont des capacités variables. Trois d'entre elles ont des cabines de traduction. Un beamer, un flipchart et, sur demande, un laptop sont à votre disposition dans chaque salle.

La durée prévue pour un workshop est de 60 minutes.

#### Sélection

---

Le CSCSP vous informera, d'ici au 15 mai 2019, des propositions de workshop retenues.

#### Délais

---

##### Date limite pour soumettre la proposition

- 30 avril 2019

##### Décision du CSCSP et notification des idées retenues

- 15 mai 2019

##### Remettre un bref rapport au CSCSP

- 31 décembre 2019

#### Save the date

---

##### Dates du Forum

- 27.11.19 (dès 13h30)
- 28.11.19 (toute la journée)

##### Date des Workshops

- 28.11.19 (de 11h00 à 12h00 et de 13h30 à 14h30)

▪ S K J V ▪ ▪  
▪ ▪ C S C S P  
C S C S P ▪ ▪

Proposition de workshop

---

Titre

---

Thème et brève description (max. 3'000 caractères)

---

▪ S K J V ▪ ▪  
▪ ▪ C S C S P  
C S C S P ▪ ▪

Identité des intervenant/es prévu/es (envoyer CV synoptique en annexe)

---

Coordonnées de la personne responsable du workshop

---

Personne prévue pour assurer la modération

---

Nom de la ou des personnes dispensées de frais d'inscription (maximum 3 personnes)

---

---

---

Deux salles de 63 places et une salle de 50 places disposent de cabines de traduction.

Désirez-vous une traduction simultanée de l'allemand au français et vice versa ?    Oui    Non

---

Êtes-vous prêts à donner le workshop une 2<sup>ème</sup> fois ?    Oui    Non

---

Pour votre workshop combien envisagez-vous de participants ?

Merci de cocher une ou plusieurs capacités maximales, si vous êtes en mesure de faire une estimation

---

63    63    50    40    40    20    20    Inconnu

---

Inscription

---

Merci de nous retourner le présent document dûment rempli d'ici au **30 avril 2019** à [events@cscsp.ch](mailto:events@cscsp.ch).  
Pour toute question et renseignement complémentaire, nous sommes à votre disposition à l'adresse e-mail [events@cscsp.ch](mailto:events@cscsp.ch).